

**UCHWAŁA NR XXXVII/753/25
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 8 października 2025 r.

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zwiększenia planu dochodów w dziale 750 oraz zmian planu wydatków
w działach: 700, 710, 750, 754, 801, 852, 853, 854, 900, 921 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 7.100.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 7.100.000 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 7.100.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 13.600.000 zł,

2) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 6.500.000 zł.

§ 2. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;

2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;

3) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały;

4) w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;

5) w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady
Miasta Krakowa

Łukasz Maślona

Uzasadnienie

do uchwały Nr XXXVII/753/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 października 2025 r.

Uchwała zawiera:

I. Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 7.100.000 zł, z tytułu planowanego zwrotu przez Kraków 5020 sp. z o.o. w likwidacji nadwyżki rekompensaty z tytułu umowy o świadczenie usług w ogólnym interesie gospodarczym.

II. Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 20.904.609 zł, na:

- 1) wynagrodzeniach i pochodnych na pokrycie szacowanych braków w planie, w tym pokrycie skutków podwyżki wynagrodzeń pracowników Urzędu Miasta Krakowa – kwota 6.904.609 zł;
- 2) zadanie pn. „Obsługa realizacji zadań Straży Miejskiej Miasta Krakowa”, w związku ze zwiększeniem stanu etatowego o 7 etatów – kwota 400.000 zł;
- 3) wypłaty dodatku okolicznościowego z okazji Dnia Pracownika Socjalnego dla pracowników systemu pomocy społecznej – kwota 6.500.000 zł;
- 4) zwiększenia dotacji podmiotowej dla miejskich instytucji kultury, z przeznaczeniem na pokrycie skutków podwyżek wynagrodzeń dla pracowników instytucji – kwota 7.100.000 zł.

III. Zmniejszenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 7.304.609 zł, na zadaniach:

- 1) Zarządu Budynków Komunalnych, w związku z oszczędnościami powstałymi na zadaniach jednostki, w wyniku odliczenia podatku VAT – kwota 887.619 zł;
- 2) Zarządu Cmentarzy Komunalnych, w związku ze zmniejszeniem planu wynagrodzeń – kwota 850.000 zł;
- 3) Miejskiego Centrum Obsługi Oświaty „Nadzór nad działalnością remontową samorządowych przedszkoli, szkół i placówek oświatowych” – kwota 90.000 zł;
- 4) Wydziału Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego „Komunikacja Społeczna”, w związku z likwidacją umów cywilnoprawnych – kwota 61.500 zł;
- 5) Wydziału Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia „Program Otwarty Kraków”, w związku ze zmianą terminu realizacji zadania Centrum Wielokulturowe na początek roku 2026 – kwota 750.000 zł;
- 6) Wydziału Środowiska, Klimatu i Powietrza w łącznej kwocie 1.178.965 zł, w tym:

· „Wieloletnie działania zmierzające do poprawy jakości powietrza” – kwota 13.999 zł,

· „Kształtowanie środowiska przyrodniczego, rolnictwo i zwierzęta w tym: *Zastępcza opieka dla zwierząt w mieście (dopóki nie ma Ośrodka Rehabilitacji Zwierząt Dzikich)*”. Środki przewidziane w ramach zadania, polegające na udzieleniu dotacji w ramach konkursów ofert dla organizacji pozarządowych, nie mogą zostać wykorzystane zgodnie z założeniem. Wynika to z faktu obowiązywania trzyletniej umowy, która obejmuje realizację wspomnianego zadania. Ponadto, zgodnie z opinią radcy prawnego, realizacja tego wydatku mogłaby zostać uznana za niezgodną z prawem i niegospodarną. Może to również skutkować zarzutami dotyczącymi braku nadzoru nad realizacją umowy oraz naruszeniem dyscypliny finansów publicznych – kwota 759.987 zł,

· „Działania w zakresie geologii i ochrony powierzchni ziemi”, w związku z nieprzeprowadzeniem zamówienia publicznego pn. Zlecenie odbioru transportu oraz zagospodarowania odpadów z miejsc nieprzeznaczonych do ich składowania lub magazynowania – kwota 109.500 zł,

· „Działania na rzecz zrównoważonej energii i klimatu” – wolne środki – kwota 126.982 zł,

· „Rozwój nowych społeczności energetycznych działających w zakresie OZE na terenie Gminy Miejskiej Kraków”, w związku z zakończeniem wyżej wymienionego projektu unijnego – kwota 68.497 zł,

· „Zarządzanie i monitoring finansami środowiskowymi WS” – wolne środki – kwota 100.000 zł;

- 7) Zarządu Infrastruktury Wodnej, w związku z oszczędnościami powstałymi na zadaniach jednostki, w wyniku rozliczenia podatku VAT – kwota 504.677 zł;
- 8) Zarządu Zieleni Miejskiej „Obsługa administracyjno – techniczna zadań” – kwota 1.067.448 zł;
- 9) Zarządu Infrastruktury Wodnej „Obsługa administracyjno – techniczna zadań” – kwota 393.000 zł;
- 10) Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury, w związku z niezaangażowanymi środkami na zadaniach: „Planowanie gospodarki niskoemisyjnej, energetyki i infrastruktury komunalnej” (kwota 516.400 zł) oraz „Bezpieczeństwo powodziowe i odwodnienie na terenie GMK” (kwota 200.000 zł);
- 11) Wydziału Sportu „Upowszechnianie sportu”, w związku z rezygnacją wnioskodawcy z realizacji projektu – kwota 15.000 zł;
- 12) Zarządu Infrastruktury Sportowej „Obsługa administracyjno – techniczna zadań” – kwota 790.000 zł.

IV. Zmniejszenie wydatków inwestycyjnych w łącznej wysokości 6.500.000 zł, w tym na zadaniach:

- „Światłowod do budynku przy ul. Nad Drwiną 10” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 275.000 zł,
- „Zagospodarowanie cmentarza Prokocim” (zwrot podatku VAT) – kwota 920 zł,
- „Modernizacja infrastruktury na cmentarzu Rakowickim” (zwrot podatku VAT) – kwota 11.783 zł,
- „Budowa kolumbarium na cmentarzu Prądnik Czerwony wschód” (zwrot podatku VAT) – kwota 33.944 zł,
- „Zakupy inwestycyjne ZCK” (zwrot podatku VAT) – kwota 757 zł,
- „Program rozwoju OZE w GMK (Portfel Projektów „Zeroemisyjny Kraków”)” – wolne, niezaangażowane środki – kwota 1.500.000 zł,
- „Modernizacja Plant krakowskich” (wolne środki, w związku z przedłużającą się procedurą uzyskania dokumentacji projektowej dla nawierzchni przy UJ) – kwota 360.300 zł,
- „Rewitalizacja Parku Decjusza” (niezaangażowane środki) – kwota 150.000 zł,
- „Modernizacja placu zabaw przy ul. Dziewiarzy” (oszczędności powstałe w wyniku przeprowadzenia zamówienia publicznego i zawarcia umowy) – kwota 50.421 zł,
- „Budowa tężni solankowej na terenie Dzielnicy IV Prądnik Biały” (niezaangażowane środki, z uwagi na brak realizacji zadania) – kwota 200.000 zł,
- „Park Kolejowy” (oszczędności powstałe w wyniku przeprowadzenia zamówienia publicznego i zawarcia umowy) – kwota 1.500.000 zł,
- „Posadźmy drzewa na Rynku Głównym” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 9.100 zł,
- „Przebudowa Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych, ul. Górka Narodowa 116” (oszczędności po przeprowadzonych postępowaniach oraz zawartych umowach) – kwota 234.810 zł,

- „Budowa zespołu szkolno-przedszkolnego w rejonie Łęgu” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 161.000 zł,
- „Modernizacja KS Wróblowianka” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 8.800 zł,
- „Budowa Młodzieżowego Ośrodka w Łuczanowicach” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 400.000 zł,
- „Modernizacja Centrum Sztuki Współczesnej Solvay, filii Centrum Kultury Podgórze” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 221.942 zł,
- „Budowa budynku przy ul. Młodej Polski 7 na potrzeby społeczności Dzielnicy VI” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 7.500 zł,
- „Budowa filii Biblioteki Kraków przy ul. Saskiej/ks. Stoszki” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 63.449 zł,
- „Budowa Ośrodka Ruczaj filii Centrum Kultury Podgórze w Krakowie” (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 1.300.000 zł,
- „Adaptacja pomieszczeń na potrzeby biurowe Zarządu Inwestycji Miejskich w Krakowie” (zadanie zrealizowane i zakończone - wolne, niezaangażowane środki) – kwota 10.274 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2025 – deficyt – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2025 – zmniejszenie o kwotę 6.500.000 zł.

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XXXVII/753/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
750	Administracja publiczna		7 100 000
	bieżące		7 100 000
§0970	Wpływy z różnych dochodów		7 100 000
OGÓLEM, w tym:			7 100 000
	bieżące		7 100 000

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XXXVII/753/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ**
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
700		Gospodarka mieszkaniowa	812 245	812 245				
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	32 872	32 872				
		Wydatki bieżące	32 872	32 872				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	32 205	32 205				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	32 205	32 205				
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	667	667				
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	505 733	505 733				
		Wydatki bieżące	505 733	505 733				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	505 733	505 733				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	505 733	505 733				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	7007	Gospodarowanie mieszkaniowym zasobem gminy	273 640	273 640					
		Wydatki bieżące	273 640	273 640					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	273 640	273 640					
		<i>z czego:</i>							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	273 640	273 640					
710		Działalność usługowa	907 678	907 678					
	71002	Jednostki organizacji i nadzoru inwestycyjnego	10 274	10 274					
		Wydatki majątkowe	10 274	10 274					
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	10 274	10 274					
	71035	Cmentarze	897 404	897 404					
		Wydatki bieżące	850 000	850 000					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	850 000	850 000					
		<i>z czego:</i>							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	850 000	850 000					
		Wydatki majątkowe	47 404	47 404					
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	47 404	47 404					
750		Administracja publiczna				6 904 609	6 904 609		
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				6 904 609	6 904 609		
		Wydatki bieżące				6 904 609	6 904 609		
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych				6 904 609	6 904 609		
		<i>z czego:</i>							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				6 904 609	6 904 609		

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	275 000	275 000		400 000	400 000	
	75416	Straż gminna (miejska)				400 000	400 000	
		Wydatki bieżące				400 000	400 000	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				340 000	340 000	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				277 400	277 400	
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				62 600	62 600	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				60 000	60 000	
	75495	Pozostała działalność	275 000	275 000				
		Wydatki majątkowe	275 000	275 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	275 000	275 000				
801		Oświata i wychowanie	251 000	161 000	90 000			
	80101	Szkoły podstawowe	161 000	161 000				
		Wydatki majątkowe	161 000	161 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	161 000	161 000				
	80195	Pozostała działalność	90 000		90 000			
		Wydatki bieżące	90 000		90 000			
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	90 000		90 000			
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	90 000		90 000			

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
852		Pomoc społeczna				6 500 000	2 550 200	3 949 800
	85202	Domy pomocy społecznej				3 949 800		3 949 800
		Wydatki bieżące				3 949 800		3 949 800
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				3 949 800		3 949 800
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				3 949 800		3 949 800
	85203	Ośrodki wsparcia				272 400	272 400	
		Wydatki bieżące				272 400	272 400	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				272 400	272 400	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				272 400	272 400	
	85219	Ośrodki pomocy społecznej				2 277 800	2 277 800	
		Wydatki bieżące				2 277 800	2 277 800	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				2 277 800	2 277 800	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				2 277 800	2 277 800	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	813 340	811 500	1 840			
	85395	Pozostała działalność	813 340	811 500	1 840			
		Wydatki bieżące	813 340	811 500	1 840			
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	63 340	61 500	1 840			
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	63 340	61 500	1 840			
		dotacje na zadania bieżące	750 000	750 000				
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	234 810		234 810			
	85420	Młodzieżowe ośrodki wychowawcze	234 810		234 810			
		Wydatki majątkowe	234 810		234 810			
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	234 810		234 810			
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	7 113 853	7 113 853				
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	1 500 000	1 500 000				
		Wydatki majątkowe	1 500 000	1 500 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 500 000	1 500 000				
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	1 517 037	1 517 037				
		Wydatki bieżące	17 037	17 037				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	17 037	17 037				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	17 037	17 037				
		Wydatki majątkowe	1 500 000	1 500 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 500 000	1 500 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	90008	Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	740 000	740 000					
		Wydatki bieżące	740 000	740 000					
		<i>w tym:</i>							
		dotacje na zadania bieżące	740 000	740 000					
	90013	Schroniska dla zwierząt	19 987	19 987					
		Wydatki bieżące	19 987	19 987					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	19 987	19 987					
		<i>z czego:</i>							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	19 987	19 987					
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej	1 463 461	1 463 461					
		Wydatki bieżące	1 463 461	1 463 461					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	1 463 461	1 463 461					
		<i>z czego:</i>							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 460 448	1 460 448					
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	3 013	3 013					
	90026	Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami	109 500	109 500					
		Wydatki bieżące	109 500	109 500					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	109 500	109 500					
		<i>z czego:</i>							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	109 500	109 500					

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	90095	Pozostała działalność	1 763 868	1 763 868				
		Wydatki bieżące	1 513 447	1 513 447				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	1 392 690	1 392 690				
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	66 000	66 000				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	1 326 690	1 326 690				
		dotacje na zadania bieżące	100 000	100 000				
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	20 757	20 757				
		Wydatki majątkowe	250 421	250 421				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	250 421	250 421				
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2 182 883	2 182 883		7 100 000	6 093 200	1 006 800
	92106	Teatry				1 557 500	952 800	604 700
		Wydatki bieżące				1 557 500	952 800	604 700
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				1 557 500	952 800	604 700
	92108	Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele				263 000	106 000	157 000
		Wydatki bieżące				263 000	106 000	157 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				263 000	106 000	157 000

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	1 529 442	1 529 442		1 553 300	1 553 300	
		Wydatki bieżące				1 553 300	1 553 300	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				1 553 300	1 553 300	
		Wydatki majątkowe	1 529 442	1 529 442				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 529 442	1 529 442				
	92110	Galerie i biura wystaw artystycznych				67 100	67 100	
		Wydatki bieżące				67 100	67 100	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				67 100	67 100	
	92113	Centra kultury i sztuki				97 700	97 700	
		Wydatki bieżące				97 700	97 700	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				97 700	97 700	
	92114	Pozostałe instytucje kultury				492 000	492 000	
		Wydatki bieżące				492 000	492 000	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				492 000	492 000	
	92116	Biblioteki	63 449	63 449		1 287 800	1 287 800	
		Wydatki bieżące				1 287 800	1 287 800	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				1 287 800	1 287 800	
		Wydatki majątkowe	63 449	63 449				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	63 449	63 449				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	92118	Muzea				1 781 600	1 536 500	245 100
		Wydatki bieżące				1 781 600	1 536 500	245 100
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				1 781 600	1 536 500	245 100
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	589 992	589 992				
		Wydatki bieżące	70 592	70 592				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	70 592	70 592				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	70 592	70 592				
		Wydatki majątkowe	519 400	519 400				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	519 400	519 400				
926		Kultura fizyczna	1 213 800	1 213 800				
	92601	Obiekty sportowe	408 800	408 800				
		Wydatki majątkowe	408 800	408 800				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	408 800	408 800				
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	15 000	15 000				
		Wydatki bieżące	15 000	15 000				
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące	15 000	15 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	92695	Pozostała działalność	790 000	790 000					
		Wydatki bieżące	790 000	790 000					
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych	790 000	790 000					
		<i>z czego:</i>							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	790 000	790 000					
Wydatki ogółem			13 804 609	13 477 959	326 650	20 904 609	15 948 009	4 956 600	
		<i>w tym:</i>							
		Wydatki bieżące	7 304 609	7 212 769	91 840	20 904 609	15 948 009	4 956 600	
		Wydatki majątkowe	6 500 000	6 265 190	234 810				

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI
zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOMIEJSKIE

w zł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym:					6 500 000	6 265 190	234 810			
środki własne Miasta					6 500 000	6 265 190	234 810			
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE				275 000	275 000				
	Program poprawy bezpieczeństwa publicznego				275 000	275 000				
ZIM/B1.13/25	Światłowod do budynku przy ul. Nad Drwiną 10	754	75495	ZIM	275 000	275 000				
	GOSPODARKA KOMUNALNA				47 404	47 404				
	Program cmentarnictwa				47 404	47 404				
ZCK/U1.7/25	Zagospodarowanie cmentarza Prokocim	710	71035	ZCK	920	920				
ZCK/U1.8/25	Modernizacja infrastruktury na cmentarzu Rakowickim	710	71035	ZCK	11 783	11 783				
ZCK/U1.16/21	Budowa kolumbarium na cmentarzu Prądnik Czerwony wschód	710	71035	ZCK	33 944	33 944				

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ZCK/U1.1z/25	Zakupy inwestycyjne ZCK	710	71035	ZCK	757	757				
	OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA				3 769 821	3 769 821				
	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej				3 769 821	3 769 821				
ZIM/O1.1/21	Program rozwoju OZE w GMK (Portfel Projektów „Zeroemisyjny Kraków”)	900	90005	ZIM	1 500 000	1 500 000				
ZZM/O1.17/21	Modernizacja Plant krakowskich	921	92120	ZZM	360 300	360 300				
ZZM/O1.20/25	Rewitalizacja Parku Decjusza	921	92120	ZZM	150 000	150 000				
ZZM/O1.52/25	Modernizacja placu zabaw przy ul. Dziewiarzy	900	90095	ZZM	50 421	50 421				
ZZM/O1.77/25	Budowa tężni solankowej na terenie Dzielnicy IV Prądnik Biały	900	90095	ZZM	200 000	200 000				
ZZM/O1.177/22	Park Kolejowy	900	90004	ZZM	1 500 000	1 500 000				
ZZM/O1.281/23	Posadźmy drzewa na Rynku Głównym	921	92120	ZZM	9 100	9 100				
	OŚWIATA I WYCHOWANIE				395 810	161 000	234 810			
	Budowa i przebudowa placówek oświatowo - wychowawczych				395 810	161 000	234 810			
MCOO/E1.39/25	Przebudowa Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych, ul. Górka Narodowa 116	854	85420	MCOO	234 810		234 810			
MCOO/E1.155/20	Budowa zespołu szkolno-przedszkolnego w rejonie Łęgu	801	80101	MCOO	161 000	161 000				

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
	SPORT I REKREACJA				408 800	408 800				
	Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych				408 800	408 800				
ZIM/S1.1/25	Modernizacja KS Wróblowianka	926	92601	ZIM	8 800	8 800				
ZIM/S1.61/22	Budowa Młodzieżowego Ośrodka w Łuczanicach	926	92601	ZIM	400 000	400 000				
	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA				1 592 891	1 592 891				
	Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne				1 592 891	1 592 891				
ZIM/K2.1/25	Modernizacja Centrum Sztuki Współczesnej Solvay, filii Centrum Kultury Podgórze	921	92109	ZIM	221 942	221 942				
ZIM/K2.7/20	Budowa budynku przy ul. Młodej Polski 7 na potrzeby społeczności Dzielnicy VI	921	92109	ZIM	7 500	7 500				
ZIM/K2.9/25	Budowa filii Biblioteki Kraków przy ul. Saskiej/ks. Stoszki	921	92116	ZIM	63 449	63 449				
ZIM/K2.21/16	Budowa Ośrodka Ruczaj filii Centrum Kultury Podgórze w Krakowie				1 300 000	1 300 000				
	środki własne Miasta	921	92109	ZIM	1 300 000	1 300 000				
	ADMINISTRACJA I FINANSE - ZARZĄDZANIE MIASTEM				10 274	10 274				
	Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej				10 274	10 274				
ZIM/A1.3/24	Adaptacja pomieszczeń na potrzeby biurowe Zarządu Inwestycji Miejskich w Krakowie	710	71002	ZIM	10 274	10 274				

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXXVII/753/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2025 ROKU
(bieżące i inwestycyjne)
zmiany dotacji

1. DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

1.2. MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		w zł
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	
						1	2		3	4	5
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem				7 071 900	7 071 900		
				<i>w tym:</i>							
				- gmina				6 065 100	6 065 100		
				- powiat				1 006 800	1 006 800		
	92106		Teatry	ogółem				1 557 500	1 557 500		
				<i>w tym:</i>							
				- gmina				952 800	952 800		
		2480	Balet Dworski Cracovia Danza					65 600	65 600		
		2480	Teatr KTO					96 300	96 300		
		2480	Teatr "Ludowy"					491 900	491 900		
		2480	Krakowski Teatr Scena STU					80 100	80 100		
		2480	Teatr "Łaźnia Nowa"					132 700	132 700		
		2480	Krakowski Teatr Variete					86 200	86 200		
				- powiat				604 700	604 700		
		2480	Teatr Bagatela					361 600	361 600		
		2480	Teatr "Groteska"					243 100	243 100		

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	92108		Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele	ogółem				263 000	263 000	
				<i>w tym:</i>						
		2480	Sinfonietta Cracovia	- gmina				106 000	106 000	
								106 000	106 000	
		2480	Capella Cracoviensis	- powiat				157 000	157 000	
								157 000	157 000	
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	ogółem				1 553 300	1 553 300	
				<i>w tym:</i>						
				- gmina				1 553 300	1 553 300	
		2480	Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej Piosenki					25 000	25 000	
		2480	Centrum Kultury Podgórze					350 200	350 200	
		2480	Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki					201 800	201 800	
		2480	Krakowskie Forum Kultury (od 1.07.2025 r.)					182 451	182 451	
		2480	Nowohuckie Centrum Kultury					370 400	370 400	
		2480	Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta					173 100	173 100	
		2480	Ośrodek Kultury im. CK Norwida					250 349	250 349	
	92110		Galerie i biura wystaw artystycznych	ogółem				67 100	67 100	
				<i>w tym:</i>						
				- gmina				67 100	67 100	
		2480	Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki					67 100	67 100	
	92113		Centra kultury i sztuki	ogółem				69 600	69 600	
				<i>w tym:</i>						
				- gmina				69 600	69 600	
		2480	Instytut Kultury Willa Decjusza					69 600	69 600	

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	92114		Pozostałe instytucje kultury	ogółem				492 000	492 000	
		2480	Krakowskie Biuro Festiwalowe	w tym: – gmina				492 000	492 000	
	92116		Biblioteki	ogółem				1 287 800	1 287 800	
		2480	Biblioteka Kraków	w tym: – gmina				1 287 800	1 287 800	
	92118		Muzea	ogółem				1 781 600	1 781 600	
		2480	Muzeum Armii Krajowej	w tym: – gmina				1 536 500	1 536 500	
		2480	Muzeum Historyczne Miasta Krakowa					73 200	73 200	
		2480	Muzeum Inżynierii i Techniki					1 064 100	1 064 100	
		2480	Muzeum - Miejsce Pamięci KL Płaszow					184 500	184 500	
		2480	Muzeum Sztuki Współczesnej					40 500	40 500	
		2480	Muzeum Historii Fotografii	– powiat				174 200	174 200	
				– powiat				245 100	245 100	
				2480				245 100	245 100	
				OGÓŁEM				7 071 900	7 071 900	
				w tym:						
				gmina				6 065 100	6 065 100	
				powiat				1 006 800	1 006 800	

1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:	Zwiększenie dotacji	w tym:
					Dotacja celowa		Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem			28 100	28 100
			<i>w tym:</i>				
			- gmina			28 100	28 100
	92113	Centra kultury i sztuki	ogółem			28 100	28 100
			<i>w tym:</i>				
			- gmina			28 100	28 100
			OGÓŁEM			28 100	28 100
			<i>w tym:</i>				
			gmina			28 100	28 100

2. JEDNOSTKI SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
					Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	ogółem	750 000		750 000			
			w tym: - gmina	750 000		750 000			
	85395	Pozostała działalność	ogółem	750 000		750 000			
			w tym: - gmina	750 000		750 000			
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	ogółem	840 000		840 000			
			w tym: - gmina	840 000		840 000			
	90008	Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	ogółem	740 000		740 000			
			w tym: - gmina	740 000		740 000			
	90095	Pozostała działalność	ogółem	100 000		100 000			
			w tym: - gmina	100 000		100 000			
926		Kultura fizyczna	ogółem	15 000		15 000			
			w tym: - gmina	15 000		15 000			
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	ogółem	15 000		15 000			
			w tym: - gmina	15 000		15 000			
			OGÓŁEM	1 605 000		1 605 000			
			w tym: gmina	1 605 000		1 605 000			

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XXXVII/753/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓŁFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO
FINANSOWANIA I WSPÓŁFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH
ZWROTOWI W ROKU 2025**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2025 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2025 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	OGÓŁEM	20 757	20 757							
	Razem zadania bieżące	20 757	20 757							
1.	Rozwój nowych społeczności energetycznych działających w zakresie OZE na terenie Gminy Miejskiej Kraków	20 757	20 757							